



OCCA NEWSLETTER February 28, 2022

目录 Table of Contents

OCCA 2022 Chinese New Year Celebration	P1-4
《感受中华文化，体验汉语魅力》	P5
《江岚博士在 Florida Public Library 宣讲中国书画艺术》	P6
《自己动手建阳光房》	P7-9
《无论何时，我都可以给你》	P10
OCCA 2022 Board Members	P10
讣告 Obituary: Choon Jin "CJ" Lee	P11
OCCCC News 教会新闻	P12-13
Community News	P14
Advertisements 广而告之 (2022)	P15-18



橙郡中文学校2021-2022春季学年
网络中文教学将于22年2月19日上午10点正式开始!
Orange County Chinese School Virtual Classes
In Spring Semester Will Start On Saturday,
Feb.19th @10:00am.

请您现在就上网报名 Please Register Online Now!
 您可以使用中文学校注册链接 <https://forms.gle/a1v2DR52pqUxob9u5>
 春季学费是\$155。同一个家庭的第二个孩子收\$150; 第三个孩子收\$145。支票抬头请写 (Pay to the order of) OCCA. 地址: OCCA, P.O. Box 124, Monroe, NY 10949

负责人联系方式—Administrators' Contact Information
 Ken Chan kencanjr1972@yahoo.com Tel: 845-636-9634
 Hai Luo hai.luo@gmail.com Tel: 646-427-8610

橙郡中文学校的全体教职员工热烈欢迎您的孩子踊跃报名参加中文学校的课程学习，我们期待又一个教学硕果累累的学期！

Watch it on [YouTube](#)!
 Courtesy of Andy Wang



CDC
Guidance for
COVID-19

Follow
prevention
strategies!

1. GET VACCINATED AND STAY UP TO DATE ON YOUR [COVID-19 VACCINES](#)
2. WEAR A [WELL-FITTING MASK](#) INDOORS IN PUBLIC IN AREAS OF [SUBSTANTIAL OR HIGH COMMUNITY TRANSMISSION](#), REGARDLESS OF VACCINATION STATUS
3. STAY 6 FEET AWAY FROM OTHERS, AVOID [POORLY VENTILATED SPACES](#) AND CROWDS
4. [TEST](#) TO PREVENT SPREAD TO OTHERS
5. [WASH YOUR HANDS](#) OFTEN, COVER COUGHS AND SNEEZES, CLEAN AND DISINFECT
6. MONITOR YOUR HEALTH DAILY, FOLLOW RECOMMENDATIONS FOR [QUARANTINE AND ISOLATION](#), TAKE PRECAUTIONS WHEN YOU [TRAVEL](#)

2022 OCCA Lunar New Year Virtual Celebration

by Jeffery Shi, OCCA SGA President

1/29/22

Lunar New Year is the most important holiday celebrated in Chinese culture, marking the beginning of spring and a new year. Also known as Spring Festival, families from all over gather together on this special day to eat delicious foods, chat, and engage in different traditions that include lighting firecrackers, watching festive dragon or lion dances, and exchanging the highly anticipated red packets. It is a day where lifelong memories are made, surrounded by the people you love.

On January 29th, 2022, Orange County Chinese Association (OCCA) held its annual Lunar New Year Gala to celebrate this monumental day. Due to the ongoing pandemic, our community was forced to move its performance online. Family and friends came to watch the festive performances put on by Orange County Chinese School (OCCS), OCCA, and many distinguished musicians around the world. Senator James Skoufis and Assemblyman Colin Schmitt made a few remarks as well. Even though the celebration was through a computer screen, the audience was able to feel the energy from the performers. The spirit of Chinese New Year was demonstrated in the form of musical performances, skits, and cross-talks. All these unique facets of Chinese culture were on full display that night. A few members of our community shared how the Lunar New Year is celebrated in different parts of China and Asia, including Xinjiang, Hong Kong, and Taiwan. The traditions, mouth-watering native delicacies, and events associated with Lunar New Year painted vivid images in the audience's minds, allowing them to recollect the wonderful memories connected to this holiday.

The annual raffle, organized by Byron and Derek Li, featured plenty of eye-catching prizes. This raffle is an opportunity for everyone to participate and support the OCCA community. Every year, Dr. Du announces the raffle prize winners, and each time, excitement and anticipation permeate throughout the air. The winners hope to carry their good fortune into the new year. 2022 is the year of the tiger, which symbolizes bravery, power, confidence, and strength. These characteristics will help us move forward during these difficult times. The New Year brings many opportunities for our community, and this spring festival celebration provided a positive start to 2022. Under the guidance of Dr. Luo Hai, Ms. He Qian, and Ms. Li Juan, the OCCA Student Government members, Andy Wang, Dawson Lin, Angela Qiu, Vicky Wong, Iris Chen, Matthew Qu, Andrew Wu, and Jeffery Shi managed to successfully pull off this event. A big thank you to the organizing team for putting on a spectacular performance that left us excited and optimistic for the new year. May everyone in our community have a prosperous new year filled with happiness and good health.



《2022 OCCA 云端春节晚会报道》

学生会成员 陈诗嫻 Iris Chen

1/29/22

春节是中国人民最隆重的传统节日，它象征着团结与兴旺和对未来寄托希望的佳节，在人们心中也是一个真正新的开始，是一个除旧布新、告别过去、迎接崭新的一年。面对如此欢乐的节日，国内和海外侨胞们都用着不同方式来庆祝这个特殊的日子，一年一度的橙郡华人协会春节联欢晚会又一次吸引着我们协会成员们的目光。今年由于疫情的特殊原因我们协会依旧决定在线上会议举行晚会活动，我们同样组织多种多样的节目和活动来增添与衬托节日其乐融融的气氛。

在开场前安排了最具期待的抽奖活动，丰富多样的礼品引发了不少成员积极参与购买彩票为了获得更高几率赢得我们准备的奖品。本次晚会的开场由李娟老师和学生会主席 Jeffery Shi 作为主持，接下来以令人期待不已的演员表演环节拉开今晚的帷幕，每一项精心准备的特色表演都备受观众喜欢，每位嘉宾都展示出自己的特有爱好和擅长的作品：悠扬的歌声，动听的曲目表演，精彩绝伦的小品等等每一项演出都让人赏心悦目，引得屏幕前的朋友们赞不绝口。许多生活在外的侨胞们在听到饱含着浓浓感情的歌曲，相信他们心里也泛滥起千言万语想要表达的感触。

今年的联欢晚会依然有许多节目融入了众多中国文化元素，体现了中华特色文化，而这次晚会主题核心就在于“联欢”二字，节目个个异彩纷呈，没有出现大的漏洞，让观众感到轻松自然，不同类型的节目精彩具有特色且形式新颖，简直令人叹为观止。通过观看今年的春晚，我们感受到制作的幕后人员为了呈现最好的视觉效果所组织完成的良苦用心，每个人都各守其职，在这之前进行了彩排确保无误及不断的改进才能确保我们的联欢晚会顺利进行。所以在这里十分感谢每一位成员们的辛勤付出给我们带来如此享受的文艺盛典。

新年的钟声即将敲响，全新的一年在慢慢向我们靠近，大家迎来了虎虎生威的全新虎年。希望 2021 可以将所有烦恼、悲伤通通带走；2022 将希望与温暖带到了我们身边！祝愿各位侨胞在 2022 年都能身体健康，阖家幸福，万事顺意，让我们一起朝着更好的方向前进！



《开门迎新虎，锐气谱新篇》

——纽约橙郡华人协会庆祝虎年春节纪实

by Peter Shi (史秀全)

2022 虎年到来的最后一个周末，不期而遇的暴风雪给美国东海岸带来一片洁白和清冽，纽约橙郡华人协会暨中文学校共同主办的春节庆祝晚会也在 1 月 29 日这一天云端开幕。虽然 COVID 的疫情依然迁延波动并持续影响人们的日常工作与生活，但是延续传统文化，庆祝农历新春的习俗在海外华裔心中最具仪式感和含有不可替代的意义。

中文学校的老师们早早安排，青少年学生会及时分工和推演，指导老师的专业示范和要求都做好了铺垫和准备。稚气未脱的儿童欢快的表演和才艺展示，汉语学习者努力而认真的祝福；热心会员发自内心的倾心演出和讲述，还有大师级艺术家亲情奉献的拿手之作，这一台包含亲情与思乡，保持自身特色与融合的演出给人们奉献了一道新年大餐！纽约州参议员 Mr. Skoufis 和众议员 Mr. Schmitt 应邀送上新春祝福；纽约总领馆也发来贺信。特别一提的是恰逢协会换届，相信新的一届董事会成员在新任罗海会长的带领下为社区的繁荣，为会员的福祉，为下一代的成长做出更多的尝试和服务。



OCCA featured in the news!

The Photo News 僑報網
Dragon dances, skits and music celebrate Chinese New Year on Zoom
uschinapress.com

《纽约橙郡华人协会暨中文学校春节晚会云端举行》



《感受中华文化，体验汉语魅力》

橙郡中文学校教师 刘璐

🧨🧨 今年非常荣幸从橙郡华人协会借到一对狮子和灯笼，为此我所任职的美国公立学校校长决定在全校举办一天的中国节，全校师生一律身着红色服装，并在中国日那天举行中国新年游行，而且由四名教师志愿者在学校走道上舞狮。中国雄狮所到之处都传来了学生们惊喜的尖叫声，老师们也高兴得手舞足蹈，中国日的一整天我们学校到处都洋溢着喜悦的气氛！

作为一位长期从事海外汉语教育的中文老师，我趁热打铁到各个班朗读有关中国文化的书籍。恰逢今天是尼克松访华 50 周年，然而中美关系却出现了从未有过紧张局面。我们个人是那样渺小和无助，但是我们美籍华人要团结一心，尽自己最大的努力把中国文化传播到美国的各个角落，为中美两国人民友谊的盛况作出努力！

再次感谢华人协会的支持，期待华人协会为社区继续做出更大的贡献 🧨🧨！



《江岚博士在 Florida Public Library 宣讲中国书画艺术》

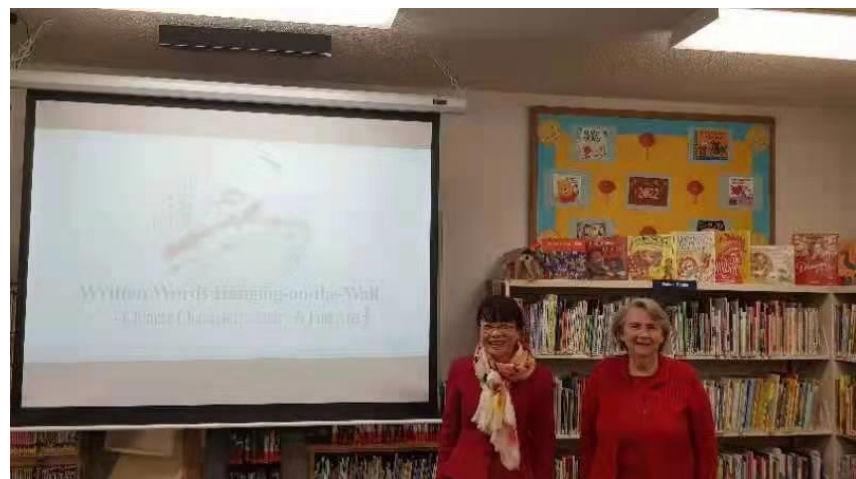
2月3日晚上，橙郡华人协会（OCCA）副会长江岚博士应邀前往本郡 Florida Public Library，宣讲中国书画传统及中国春节习俗。

Florida Public Library 是服务 Florida Union Free School District 的居民，长期致力于推动社区的多民族和谐共处，提供多元文化资源共享。“中国农历新年”是世界范围内庆祝人口最多、节期延续时间最长的一个节日。该图书馆每逢这个节日，都会为学区内的学龄孩童组织一些相关活动，帮助孩子们了解中华文化。随着当地居民对中华文化艺术的兴趣增长，成年人渴望了解中国的诉求也日渐强烈。2022年元旦过后不久，该图书馆的活动策划部门辗转通过数位联系人，主动联系橙郡华人协会，希望利用今年农历新年的契机，为当地成年人开办一次关于中国文字和艺术传统的讲座。

江岚博士根据图书馆策划的内容要求，准备了题为“悬挂的书写：汉字、诗歌与中国艺术”的讲座，涉及汉字的起源，汉字形体流变，书法、诗书、书画、篆刻、摩崖石刻等传统中国艺术形态的内在关联，以及对美国现当代文学艺术发展的重要影响。因疫情原因，图书馆要求参加讲座必须提前预约，并严格限制人数。现场注册人数满员，且气氛活跃。

讲座正值农历正月初三，听众们带到现场的问题有不少与传统的贺年民俗有关，例如“挂灯笼”、“挥春”、“年夜饭”的寓意等等。江岚博士解答了听众的疑问，随后就“祭灶”、“扫除”、“守岁”、“开门红”、“祭祖”、“回娘家”、“迎财神”等传统春节的主要活动，向听众作了详细介绍。

讲座获得听众和图书馆的充分肯定，并希望以此此次讲座为开端，与橙郡华人协会共同策划后续的一系列讲座，以便当地人能够更广泛、更深入的了解中华文化。



《自己动手建阳光房》

作者：曹方

2022-01-07

我家住在纽约市的远郊，哈德逊河谷地区。这里风景秀丽，许多纽约市的精英人士在这里买第二栋房子。夏天，他们携家带口过来度周末。冬天他们过来滑雪。

太太特别喜欢花草。夏天，她是园丁，在自家大花园里，侍弄她的花草，乐此不疲。冬天，她在室内养了一百多盆花草。她常常说：我的梦想就是有一个阳光房，冬天在那里养花。

十几年前，她请人来报价，当时建一个小阳光房要 1 万美元。不舍得花 1 万美元，她要为儿子存大学学费。后来儿子和女儿都大学毕业了，阳光房的建造费也涨到 3 万美元了。

去年冬天，她在网上发现一个好信息。有一家以色列公司推出一款新产品，阳光房组件。一套 8 尺 X 12 尺的组件只要 2400 美元。她兴奋地告诉我这个“喜讯”，并且问：“你能把它装起来吗？我给你当小工。”

看了一下它的技术指标，风荷载和雪荷载还行，使用寿命 10 年。我说：行！我可以把它安装起来。你赶快下单吧，机不可失！

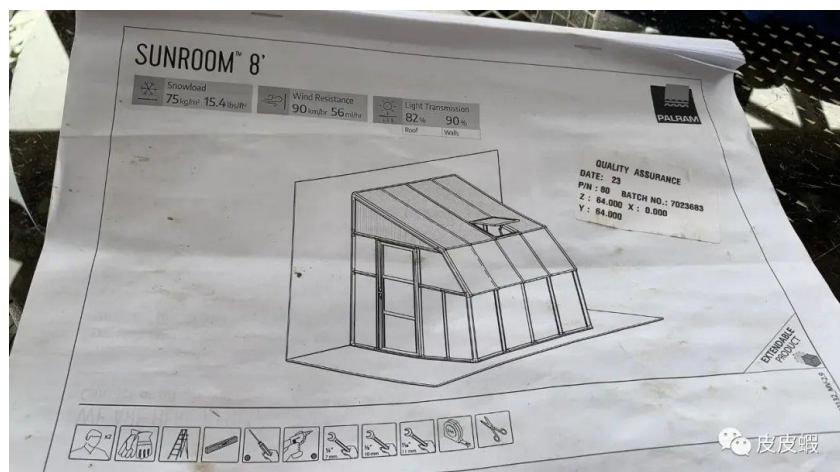
太太高兴极了，马上下单。很快，4 个大纸箱的阳光房组件被按时送到。4 月，趁着天气不冷不热的时候，我请假一周，开工啦。

我和太太商定阳光房的位置。它的 3 个透光幕墙分别朝向东，南，西。它的南面有一棵大树，夏天树叶有阴凉，冬天落叶后有阳光。

首先拆掉现有木阳台的扶手。然后做阳光房的地面。一层保温垫，一层胶合板，最后是防水地板。这些材料需要在本地建材店另外购买。

做完地板后，可以安装阳光房组件了。隔行如隔山，太太看组装图有困难。现在她是我的小工，我请她按我要的号码到材料纸箱里找零件。

(cont. next page)





我们配合的很好，工程进展顺利。太太一边翻箱找零件一边“合并同类项”。这样她找零件的速度越来越快，我夸奖她真聪明，加快了我们的安装速度。她很开心，“男女搭配干活不累”。

用了 5 天时间，阳光房按期完工了。

虽然开门，开窗，还有部分树荫，夏天的阳光房还是太热。所以必须为它加装遮阳布。遮阳布必须绑扎牢固，它需要能够抵抗暴雨之前的狂风。

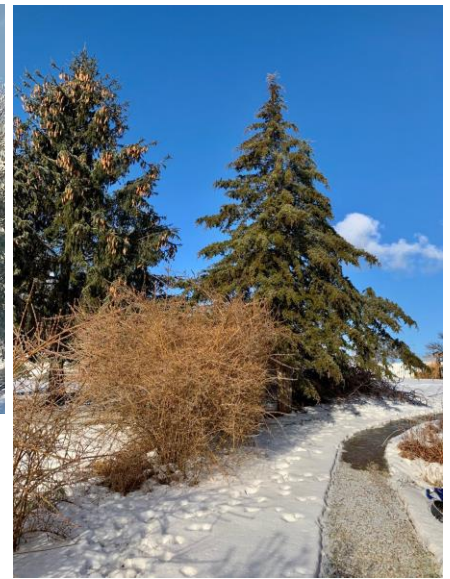
另外我还制造了一个专用工具，冬天清除阳光房屋顶的积雪。

冬天来了，太太的肉肉类植物在阳光房里茁壮生长。它们喜欢大温差。阳光房里有温度控制的电暖器，夜晚阳光房维持在零上 1 摄氏度，只要不结冰就可以。中午阳光明媚的时候，阳光房可达 28 摄氏度。

冬天里，我和太太都爱坐在阳光房里，她侍弄花草，我写小文，喝茶，听歌……。室外冰天雪地，室内温暖如春。

幸福很简单，不用很多钱。





昨天白天气温高，白雪覆盖的原野上下起雨来。昨天晚上气温骤降到零下十几度。今早出现奇特的景观，树枝上包裹着晶莹剔透冰晶，很好看。

在朝阳照射下，远处的树林也闪着光。

蓝天白云，小路上的雨水也结成透明的冰。

阳光房里屋顶也结了一层薄薄的冰。仔细看，树枝上包裹着冰晶。

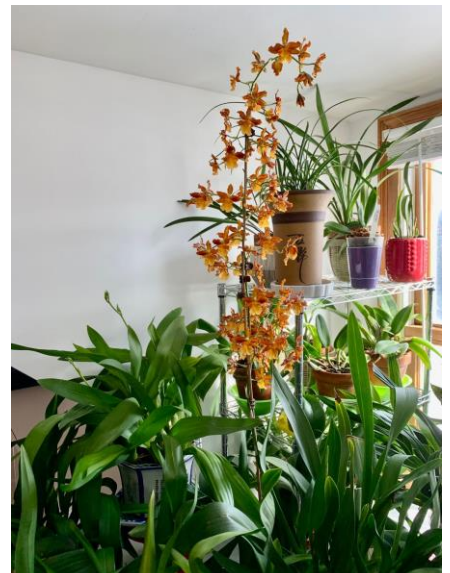
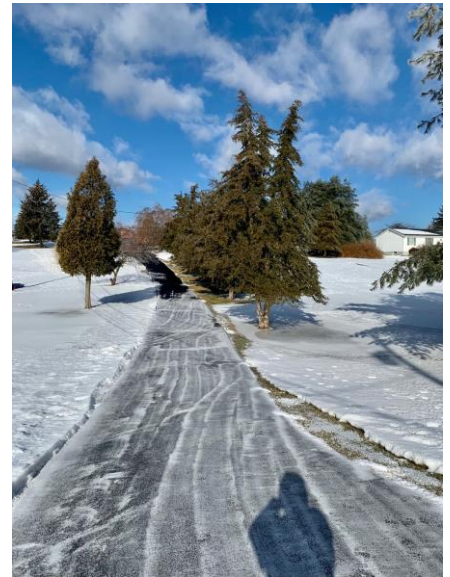
还好，我家车道上没有冰，它仅有一层薄薄的雪。我还是简单地清了一下车道。破坏了雪的反光面，在朝阳的照射下，余雪慢慢开始融化了。

昨天晚上我和太太把阳光房里的植物集中起来。又给它们盖上毛毯，四周夹挂绒布窗帘（“废物利用”）。这样可以节约电费。那两白色电线连接温度传感器，它们控制电暖器的开停。

太阳升起后，散开花架，充分吸收阳光。花架下都有轮子，方便移动。

这是一棵文心兰，它很好看，花期也长。但是怕冷，太太把它养在室内。

太太喜欢君子兰。去年夏天的时候，它们在室外开过一次。那时候，花园里各种花卉争奇斗艳。盆栽的君子兰开花时，我都没有关注它。现在花园里冰天雪地，君子兰在室内花开二度，集万千宠爱于一身。



2022-02-05 曹方

《无论何时，我都可以给你》

作者：曹方

2022-01-22

《给你》的歌词是一首典型的泡妞诗。它浪漫抒情，能把高中少女感动到如醉如痴。

《给你》

森林和山谷，可不可以？
飞翔的鸟儿，可不可以？
清晨和露水，可不可以？
青草和云朵，可不可以？
奔驰的骏马，可不可以？

跳动的心儿，可不可以？
微笑的眼睛，可不可以？
拉紧的手儿，可不可以？

很喜欢这首歌，我听了很多遍。然后热情推荐给太太听，我期待着她听后的赞美。让我失望了，她说她不喜欢这首歌，说它虚头巴脑。

哎，可不是吗，太太是“过来人”，她看中的是“过日子”。

30 年前，在美国，我重回校园，开始二次“奋斗”。那时，我囊中羞涩，时间也紧，太太过生日的时候，我送给她一首诗。诗中也有类似的浪漫，

.....

给你小雨，
给你春风，
给你晶莹的露珠，
给你灿烂的笑容，
.....

当时，太太表现的很高兴，她给我一个温暖的拥抱。

后来日子好了，太太多次拿这件事嬉笑我。说我“没钱，穷浪漫”。太太说：没房子，没钱，只有浪漫怎么过日子？怎么生孩子，怎么养孩子？

太太是个好妻子，在我人生低谷的时候，她依然爱我。我还是很喜欢这首歌，喜欢它的浪漫情怀。虽然我已经退休了，也不富有，这首歌还是让我感动，因为我还可以给太太：跳动的心，微笑的眼睛和拉紧的手。

OCCA 2022 Board Members

President 会长

Hai Luo 罗海

Co-Vice President 付会长

Shuangping Wang 王双平 (Sponsorship Committee)

Lan Jiang 江岚 (Communications and Outreach Committee)

Treasurer 财务

June Tang 唐隽

Secretary 秘书

Andy Chen 陈安华

Recreation Committee 康乐

Juan Li 李娟

General Affairs Committee 总务

Gary Zhang 小翼

Education Committee 教育

Kenneth Chan

Sponsorship Committee 赞助

Xiaoming Shen 沈孝明

Advisors

Pak Leung 梁北生

Jim Jiang 蒋清平

Jinlin Du 杜金林

Media Support

Facebook

Jim Jiang 蒋清平

OCCA Website and Newsletter

Nancy Song 宋楠楠

In Loving Memory
Choon Jin Lee
1972 – 2022



Choon Jin “CJ” Lee, 49, of Carmel, Indiana, stepped from his body into God’s presence on Monday, January 24, 2022. CJ was born February 7, 1972 in Selangor, Malaysia to the late Chai Yen and Goh Xiu Yin and raised by his late grandmother Wan New Ng. Funded by his late Uncle Chong Meng Goh, CJ immigrated to the US in 1994 and became a citizen on October 6, 2006.

Upon graduating from Bowling Green State University in Ohio, he headed, with his wife Ruth (surviving), to New York City to make his living in the photography industry. With an eye for light and beauty, he established his own business, CJ Lee Photography, providing retouching services for commercial advertising and photographers as notable as world renowned Howard Schatz.

As his passion for beauty showed in his work, his love for life showed in his smile and humble, yet intelligent, sense of humor that put everyone around him at ease. A foodie at heart, he fed people with his 14-hour smoked finger-licking delicious brisket and planned family vacations around finding the yummiest morsels, from niu rou mian in Taiwan to barbecue in the Deep South.

His loving Aunt Yok Fong Lum survives him in Malaysia, and his cousins Yi Cheng Goh (husband Man Kwong Chan), Ying Chiu Goh, Ce Cin Goh (husband Loi Kai Seng), Zuo Bin Goh, and Xiao Yang Goh remember him as the big brother who took them, laughing, everywhere he went. As a youth, CJ practiced making tea, studied Kung Fu and earned a gold medal as a sprinter at the state track meet in Malaysia.

CJ met Jesus in Bowling Green and his brothers and sisters in Christ became an important part of his life: from his Chinese Bible Study in Grace Brethren Church of Bowling Green, to his dinner group with New Life Fellowship members in Queens NY, to hiking and playing badminton with his Orange County Chinese Christian Church friends in Monroe, New York.

CJ loved his wife Ruth passionately from the day they met in Bowling Green and cherished every moment with their three surviving children Mark, 17, Patton, 15, and Kalinda, 11. They have inherited from him a taste for spicy food, a swiftness of foot, a love for learning, and the discipline to play the violin.

Surviving relatives who will miss him include in-laws, Charles and Barbara Pfahler; brother-in-law, David (wife, Alicia) Pfahler, nieces Annalese and Ellie and brother-in-law Tim (wife, Britney) Pfahler, and nephews Tyler and Camden and many extended family members in Malaysia.

Funeral services were held at 11:00 am on Saturday, February 5 at [Flanner Buchanan-Carmel](#). To view the livestream of the service, please [click here](#). To help with CJ’s medical and funeral expenses, please [click here](#).



圣经的文学阐释及人生探讨

亲爱的朋友，你了解圣经吗？你知道圣经是世上最畅销的一本书吗？你知道圣经和人生的关系吗？OCCCC 诚挚邀请您参加圣经系列 Zoom 讲座，特邀江岚教授先从文学角度阐释，再由陆宁馨长老从神学角度探讨人生！让我们一起来探索其中的奥秘，认识创造宇宙万物又爱我们的神，进而了解圣经与世界，社会，人生和生命的关系，并帮助我们过有意义的人生！

时间：

每月第一个周四晚上八点
(美东时间，二零二二年三月三日开始)

ZOOM ID: 709-647-6827

PASSCODE: 135246

讲员简介：

江岚教授 - 文学博士，执教于 St. Peter's University. 主要研究方向：中国古典文学域外英译研究、东西方比较文学与文化研究。

陆宁馨长老 - 电机博士，专业：通讯和导航，2008年按立为新泽西主恩堂长老，曾任长老团主席三年，现聘为橙郡华人基督教会传道。

联络：

陈强仪长老 (OCCCC), philchen552@gmail.com
唐隽姊妹 (OCCA), junetang88@yahoo.com

OCCCC News 教会新闻

New Grandview Window & Door windows installed (February 4 – 11, 2022)



Community News

《OCCA 发放中国驻纽约总领事馆“春节包”通知》 1/21/22



尊敬的 OCCA 会员们，大家好！

在虎年春节即将来临之际，为传递祖国和人民的关爱，帮助橙郡华人协会的特困华侨同胞们，以及滞留在橙郡的中国留美学生们抗击疫情，度过一个平安、祥和的春节，纽约总领馆今天刚刚发放了约 30 个“春节包”给我们 OCCA 的会员们。今年发放的“春节包”包含了医用口罩、新春贺卡、春联、福字等物品。

OCCA 即刻起接受领取报名，请有需求的会员们可微信私信联系现任 OCCA 会长罗海，或者发送邮件@ Hai.Luo@gmail.com。

“春节包”仅限自用，数量有限，发完即止。

疫情当下，OCCA 董事会衷心地希望每一位会员们和中国留学生们都能保重身体，维护好自己和家人健康。

Chinese Lunar New Year is just around the corner! In order to assist some financially challenged OCCA families, or some Mainland China students who are left stranded in our Orange County, Consulate General of the People's Republic of China in New York just distributed about 30 "Spring Festival Packs Chūnjié bāo" to OCCA today. The package this year includes medical masks, Spring Festival greeting cards, Spring Festival couplets, blessing characters and other items.

In helping those OCCA members or Mainland China students in Orange County who are in need, please contact the OCCA President Mr. Hai Luo via his WeChat or his email @ Hai.Luo@gmail.com.

Quantity is limited while supplies last. In light of the pandemic, OCCA Board wishes you and your loved ones will continue to stay safe and healthy.



Congrats to the members of the M-W Future Business Leaders of America who competed on 2/10 at a regional competition held at MWHS. For the first time in more than 40 years, M-W students hold state office titles allowing them to preside over events: **Zongyuan (Derek) Li** presided over the competition as the FBLA State Vice President of District 3N, along with Matthew Edelstein, NYS FBLA Executive Vice President. Check out the [district website](#) for a list of students who placed at the competition. Students now head to competition at the state level. Best of luck at States, Crusaders! #mwinspiresuccess #mwfam

M-W cross country celebrate their season:

This year's seniors, including **Shania Qu** (front row, 1st from left), pose for a last photo with Coach Goodwin at their annual end of season dinner at The Captains Table Restaurant in Monroe, NY on Thursday, January 6, 2022.



2022~我们来了.....春季舞蹈班开课了
每周二（上午10:00-11:30）
满六人开班，十人满班（送练功服一套）
超额人员再排别的时间段。
19节课（2/15-6/21）
包括所有费用\$15/节课
地址：9 kavalec Ln, Warwick, NY 10990
sunset Dance Studios
Happy New Year
扫码报名-》

Flaming

Grill & Buffet

OCCA Members
10% Off with
OCCA 2022
Membership
ID



Chinese, Japanese & American
Cuisine Restaurant



Flaming
Grill & Buffet

1399 Route 300,
Newburgh, NY 12550
(Next to Bed Bath & Beyond and
Newburgh Mall)



COMBO S1 \$30.50
1/2 lb. snow crab
1/2 lb. black mussel
1/2 lb. shrimp (no head)
1 corn, 2 potatoes and 1 egg.

COMBO S2 \$29.50
1/2 lb. snow crab
1/2 lb. sausage
1/2 lb. shrimp (no head)
1 corn, 2 potatoes and 1 egg.

COMBO S3 \$35.50
1/2 lb. lobster tail
1/2 lb. sausage
1/2 lb. shrimp (no head)
1 corn, 2 potatoes and 1 egg.

COMBO S4 \$34.50
1/2 lb. king crab leg
1/2 lb. black mussel
1/2 lb. shrimp (no head)
1 corn, 2 potatoes and 1 egg.



COMBOS BAG
(1 LB FOR EACH SEAFOOD)
COME WITH 2 CORNS & 2 POTATOES

COMBO A) \$40
Shrimps with Head and Crab Legs

COMBO B) \$44
Shrimps with No Head and Crab Legs

COMBO C) \$27
Shrimps with Head and Crawfish

COMBO D) \$38
Crab Legs and Black Mussels

COMBO E) \$23
Clams and Black Mussels



WARNING: CONSUMING RAW OR UNDERCOOKED FOODS SUCH AS MEAT, POULTRY, SEAFOOD, SHELLFISH OR EGGS MAY INCREASE YOUR RISK OF FOODBORNE ILLNESS.

CAJUN SEAFOOD

Call 845-566-3888

www.flaminggrillbuffetny.com

Business Hours: Sunday to Thursday 11AM-9:30PM
Friday & Saturday 11AM-10:30PM

COMBO SPECIAL BAG
(NO SUBSTITUTIONS)

CHOOSE YOUR FLAVOR
1.CAJUN (ORIGINAL)
2.GARLIC BUTTER
3.LEMON PEPPER
4.THE TASTY SPECIAL (ALL THE ABOVE)

CHOOSE SPICY LEVEL:
NON-SPICY
MILD
MEDIUM
HOT



EXTRAS

CAJUN FRIES \$5

CORN ON THE COB (2) \$3

POTATOES (3) \$3

BOIL EGGS (2) \$3

SAUSAGES (HALF LB) \$5

SAUSAGES (1 LB) \$9

STEAMED RICE \$3

CAJUN FRIED RICE \$8

SHRIMP CAJUN FRIED RICE \$10

CAJUN WINGS 6Pcs. \$7 /10Pcs. \$11

BUFFALO WINGS 6Pcs. \$7 /10Pcs. \$11

LEMON PEPPER WINGS 6Pcs. \$7 /10Pcs. \$11



Flaming
Grill & Buffet

1399 Route 300
Newburgh, NY 12550
(Next to Bed Bath & Beyond
and Newburgh Mall)

Business Hours
Sunday to Thursday 11AM-9:30PM
Friday & Saturday 11AM-10:30PM



Scan QR Code

CALL 845-566-3888 OR
VISIT US @ WWW.FLAMINGGRILLBUFFETNY.COM

Appetizer

Spring Roll (2) \$1.50
Egg Roll (2) \$1.99
Crab Cheese Rangoons (4) \$5.95
Pot Stickers (8) \$5.95

Soup

Beef Soup Pt. \$3.99 Qt. \$5.99
Wonton Soup Pt. \$2.99 Qt. \$4.99
Eggdrop Soup Pt. \$2.99 Qt. \$4.99
Hot & Sour Soup Pt. \$2.99 Qt. \$4.99

Side Order

White Rice Pt. \$1.99 Qt. \$2.99
Plain Fried Rice Pt. \$2.99 Qt. \$4.99
Chicken or Beef or Shrimp Fried Rice choose one Pt. \$4.99 Qt. \$6.99

Sushi Box \$15.99

Choose Any 4 Rolls

- ☐ California Roll
- ☐ Salmon Roll
- ☐ Tuna Roll
- ☐ Spicy Tuna Roll
- ☐ Spicy Crabmeat Roll
- ☐ Eel Roll
- ☐ Crabmeat Roll

Lunch Specials Box \$10.99

Choose Any 4 Items
Lunch 11:00AM-3:30 PM

- ☐ French Fries
- ☐ Fried Dumpling
- ☐ Fried Bun
- ☐ Sesame Ball
- ☐ Chicken on a Stick
- ☐ Chicken Nugget
- ☐ Fried Chicken Wing
- ☐ Fried Fish
- ☐ Crawfish
- ☐ Clam
- ☐ White Fish
- ☐ Sautéed Mushrooms
- ☐ Broccoli w. Chicken or Beef choose one
- ☐ General Tsao Chicken
- ☐ Black Pepper Chicken
- ☐ Sesame Chicken
- ☐ Teriyaki Chicken
- ☐ Peanut Chicken
- ☐ Grill Chicken
- ☐ Hibachi Chicken or Beef or Shrimp choose one
- ☐ Teriyaki Fried Rice
- ☐ Lo Mein
- ☐ Macaroni & Cheese

Consumer Advisory: Consumption of undercooked meat, poultry, eggs, or seafood may increase the risk of food-borne illnesses. Alert your server if you have special dietary requirements.

Flaming
Grill & Buffet

CALL 845-566-3888
FLAMINGGRILLBUFFETNY.COM



BOTTLE SODA \$2.50

-PEPSI
-DIET PEPSI
-SPRITE
-GINGER ALE
-DR PEPPER
-ORANGE SODA
BOTTLE WATER \$1.25

Appetizer

Spring Roll (2) \$1.50
Egg Roll (2) \$1.99
Crab Cheese Rangoons (4) \$5.95
Pot Stickers (8) \$5.95

Soup

Beef Soup Pt. \$3.99 Qt. \$5.99
Wonton Soup Pt. \$2.99 Qt. \$4.99
Eggdrop Soup Pt. \$2.99 Qt. \$4.99
Hot & Sour Soup Pt. \$2.99 Qt. \$4.99

Side Order

White Rice Pt. \$1.99 Qt. \$2.99
Plain Fried Rice Pt. \$2.99 Qt. \$4.99
Chicken or Beef or Shrimp Fried Rice choose one Pt. \$4.99 Qt. \$6.99

Sushi Box \$15.99

Choose Any 4 Rolls

- ☐ California Roll
- ☐ Salmon Roll
- ☐ Tuna Roll
- ☐ Spicy Tuna Roll
- ☐ Spicy Crabmeat Roll
- ☐ Eel Roll
- ☐ Crabmeat Roll

Dinner Box \$12.99

Choose Any 4 Items

- ☐ French Fries
- ☐ Fried Dumpling
- ☐ Fried Bun
- ☐ Sesame Ball
- ☐ Chicken on a Stick
- ☐ Chicken Nugget
- ☐ Fried Chicken Wing
- ☐ Fried Fish
- ☐ Baked Crabmeat Cheese
- ☐ Crawfish
- ☐ Clam
- ☐ White Fish
- ☐ Lobster Or Stir Fried Crab choose one
- ☐ Mussel
- ☐ Steamed Flounder Fish
- ☐ Coconut Shrimp
- ☐ Salt & Pepper Shrimp
- ☐ Spare Ribs
- ☐ Sautéed Mushrooms
- ☐ Broccoli w. Chicken or Beef choose one
- ☐ General Tsao Chicken
- ☐ Black Pepper Chicken
- ☐ Sesame Chicken
- ☐ Teriyaki Chicken
- ☐ Peanut Chicken
- ☐ Grill Chicken
- ☐ Grill Duck
- ☐ Hibachi Chicken or Beef or Shrimp choose one
- ☐ Teriyaki Fried Rice
- ☐ Lo Mein (Veggie)
- ☐ Macaroni & Cheese

Jenny Q. Lu, MD, PPLC

Jenny Lu, MD, Family Medicine



75 Crystal Run Rd Ste 105, Middletown, NY 10941
(845) 692-3542

**Dr. Lu is a family physician with over 20 years of experience.
Her services include:**

- 1) Acute and Chronic disease management**
- 2) Preventive medicine**
- 3) Acupuncture**
- 4) Weight management**
- 5) Dermal fillers and Botox injections**





Asian Bistro

TEL.: 845-569-7108
845-565-5505

367 WINDSOR HWY. (RT. 32), SUITE #600
NEW WINDSOR, NY 12553
(NEXT TO UPS STORE)





**OCCA Members 10% Off with
OCCA 2022 Membership ID**



Pure, Safe, Beneficial

Arbonne
Independent
Consultant

Jane Nguyen
Arbonne Independent Consultant
(845) 729-0288
www.janenguyen.arbonne.com

Anti-aging, personal care, makeup, nutrition, health
and wellness, weight management, bath and body
Certified Vegan, Non GMO, Cruelty Free, Formulated
without Gluten, Earth Friendly, Swiss Heritage

THIS FIELD TRAINING MATERIAL (OR ADVERTISEMENT) HAS BEEN PROVIDED BY JANE NGUYEN, AN ARBONNE INDEPENDENT CONSULTANT, AND IS NOT OFFICIAL MATERIAL PREPARED OR PROVIDED BY ARBONNE. ARBONNE MAKES NO PROMISES OR GUARANTEES THAT ANY ARBONNE INDEPENDENT CONSULTANT WILL BE FINANCIALLY SUCCESSFUL AS EACH INDEPENDENT CONSULTANT'S RESULTS ARE DEPENDENT ON HIS OR HER OWN SKILL AND EFFORT.

ACTUAL FINANCIAL RESULTS OF ALL ARBONNE INDEPENDENT CONSULTANTS FOR THE PRECEDING YEAR ARE CONTAINED IN ARBONNE'S INDEPENDENT CONSULTANT COMPENSATION SUMMARY, WHICH IS PROVIDED WITH THESE MATERIALS. YOU MAY ALSO VIEW THE ARBONNE INDEPENDENT CONSULTANT COMPENSATION SUMMARY ON ARBONNE'S OFFICIAL WEBSITE AT ARBONNE.COM.



Arbonne Independent
Consultant



Owned by a subsidiary of NRT LLC

JANE C.C. NGUYEN, SFR
Real Estate Salesperson

845-634-0400 Ext. 205 OFFICE
845-729-0288 CELL
862-345-2011 EFAX
Jane.Nguyen@CBMMoves.com

COLDWELL BANKER  
RESIDENTIAL BROKERAGE

170 North Main Street
New City, NY 10956
www.JaneNguyen.com



JANE NGUYEN
District Manager

 (845) 729-0288
 www.janenguyen.arbonne.com
 email: janedoowin@yahoo.com

ID# 18420406

Change your brand, change your health, change your life
LET ME SHOW YOU HOW!

WARWICK MEDICAL ASSOCIATES, LLP
SHUANG-PING WANG, MD
 Specializing in Internal Medicine
 & Geriatrics
 5 Grand St. Warwick, NY 10990
 (845) 986-7885



泛美理财咨询

丁作辉 博士

资深业务经理

3720 Prince Street, Ste 2A
 Flushing, NY 12582

办公室: 718-886-5097 ext:8682

手机: 845-475-1357

传真: 347-331-0682

电邮: thting1788@gmail.com



我们都希望能有一个安全稳固的家庭财务基础

这不是个梦想, 我们帮您实现



在市场不确定的变动中, 如何做有效的风险管理并得到合理的回报?


中产家庭如何帮助孩子准备好年年攀高的大学费用?

如何准备退休后有足够且保证的终身收入? 重疾/长期护理支出?


服务项目:

- 资产配置策略规划
- 大学教育基金准备
- 人寿保险
- 长期护理保险
- 退休金规划策略
- 资产传承/遗产规划


福祿滿手 好事連年
 80多年來, 幫助保障家家戶戶最寶貴的資產。
 Allstate保險經紀恭祝您平平安安、好運連連。



平安就是福。身為您的Allstate保險經紀, 我將秉持無微不至的服務精神, 時時為您打點需求、處處為您精打細算。新的一年, 我謹代表Allstate在此恭祝您闔家新年富貴、歲歲平安。



Roger Dwyer
 845-562-1664
 357 Windsor Highway, (Rt.32)
 New Windsor, NY 12553
 rogerwdwyer@allstate.com



交託在手 放心無憂
 汽車 房屋 人壽 退休

今天就與我聯絡。

© 2014 Allstate Insurance Company, Northbrook, IL.

Family & Individual Donations

繆萍萍 (羽溪)

梅笑輝 / 祖延鳴

Minxiu Han

Dr. 馬開宇

蔣清平 / 陳偉

羅海 / 何謙

陽楊 / 江嵐

Andy Chen 陳安華

Susan Lin

史秀全

劉璐

Xiao Ji Zhang

THE ORANGE COUNTY CHINESE ASSOCIATION (OCCA) IS A NON-PROFIT ORGANIZATION WITH 35 YEARS OF HISTORY. OCCA'S MISSION IS TO PROVIDE CULTURAL, EDUCATIONAL, AND OTHER INSTITUTIONAL PROGRAMS TO PROMOTE CHINESE CULTURE AND HERITAGE WHILE ENHANCING THE QUALITY OF LIFE WITHIN OUR COMMUNITY. THIS IS CARRIED OUT THROUGH OCCA'S COMMUNITY ACTIVITY PROGRAMS AND ITS SUBSIDIARY, ORANGE COUNTY CHINESE SCHOOL (OCCS). OCCA BELONGS TO EVERYONE, INCLUDING ITS MEMBERS, FRIENDS, AND THOSE WHO LOVE CHINESE CULTURE AND ARE INTERESTED IN LEARNING THE CHINESE LANGUAGE. FOR MORE DETAILS, PLEASE VISIT US AT WWW.OCCANY.ORG OR WWW.FACEBOOK.COM/OCCANY/. THANK YOU!

OCCA 2022 Board of Directors: Hai Luo, Shuangping Wang, Lan Jiang, June Tang, Andy Chen, Juan Li, Gary Zhang, Kenneth Chan, Xiaoming Shen

OCCA/OCCS 2022 Advisors: Pak Leung, Jim Jiang, Jinlin Du

OCCS 2022 Student Government Association Officers: Jeffery Shi, Andy Wang, Vicky Wong, Andrew Wu, Iris Chen, Matthew Qu, and Angela Qiu (Honorary Advisor)

Newsletter Editor-in-Chief: Nancy Song